

Espedientearen zk.

/ /

LAN  
HARREMANEN  
KONTSEILUA  
CONSEJO DE  
RELACIONES  
LABORALES



LAN GATAZKAK EBAZTEKO BORONDATEZKO PROZEDUREI BURUZKO LANBIDE ARTEKO  
AKORDIOA

ADISKIDETZE – BITARTEKARITZA ESKAERA GATAZKA KOLEKTIBOAN

**ESKATZAILEA (eskatzaile bat baino gehiago badago, eranskina bete)**

Izen-abizenak			
Ordezkaritza-mota			
Jakinarazpeneterako ezinbestekoa (helbidea, posta-kodea eta udalerrria)			
Telefonoak / Faxa			
Posta elektronikoa			
<b>ESKATZAILE MOTA</b>			
Enpresa-zuzendaritza		Atal sindikala/k	Sinadura
Langileen ordezkariak		Beste batzuk (Greba-batzordea...). Zehaztu zein	
Enpresa-batzordea		Erakunde sindikala. Zehaztu zein	
Lantoki arteko batzordea		Enpresaburuen erakundea. Zehaztu zein	

**ENPRESAREN EDO SEKTOREAREN IZENA (tartean enpresa bat baino gehiago badago, adierazi)**

Izena			IFK	
Jakinarazpeneterako ezinbestekoa (helbidea, posta-kodea eta udalerrria)				
Telefonoak / Faxa				
Posta elektronikoa				
Harreman. pertsona				
Telefonoak		Posta elektronikoa		
Hitzarmen kolektibo aplikagarria				
Enpresako edo sektoreko langileak, guztira		Ukitutako langile-kopurua	G	
			E	

Oinarrizko Informazioa Datuen Babesari buruz

**Arduraduna.** Lan Harremanen Kontseilua / Consejo de Relaciones Laborales.

**Helburua.** Gatazka kolektiboak konpontzea.

**Legitimazioa.** Tratamendua beharrezkoa da oinarrizko interes publikoagatik, oinarrian dela Batasunaren edo Batasuneko Estatuaren Eskubidea.

**Hartzaileak.** Tratamenduaren arduradunak; Dagozkion prozeduretako partaideak.

**Eskubideak.** Datuak eskuratzeko, aldatzea eta ezabatzea, eta beste eskubide batzuk, idatzia aurkeztuta erantsitako informazioan azaltzen den moduan.

**Erantsitako informazioa.** Eskaeraren eranskinean informazio osagarria eta zehatza dator Datuen Babesari buruz.

**Onartzen dut nire datu pertsonalen tratamenduaren berri jaso dudala (eskaera honen Eranskinean), izan ere, badakit eskubidea dudala datuok eskuratzeko, aldaketak egiteko, tratamendua mugatzeko, datuak ezabatzeko, batera eta bestera garraiatzeko, eta baita datuon tratamenduaren aurka egiteko ere.**

LAN HARREMANEN KONTSEILUA / CONSEJO DE RELACIONES LABORALES – PRECO ZERBITZUAK

<p>ARABA</p> <p>Landaberde 35, behea – 01010 Vitoria-Gasteiz tel. 945 230 028 – faxa 945 139 118 e-maila: precoalava@crlv.net</p>	<p>BIZKAIA</p> <p>Urkixo zumarkalea 2-3.a esk. – 48008 Bilbao tel. 944 033 981 / 944 792 100 faxa 944 792 103 e-maila: precobizkaia@crlv.net</p>	<p>GIPUZKOA</p> <p>Javier Barkaiztegi 19, behea – 20010 Donostia tel. 943 429 712 – faxa 943 427 905 e-maila: precogipuzkoa@crlv.net</p>
---	--	--

**ORDEZKARITZA ORGANOAK ETA OSAERA**
**Enpresako gatazka**
**Ordezkaritza-organoa**

Langileen ordezkariak		Beste batzuk (Greba-batzordea, etab.) Zehaztu zein:
Enpresa-batzordea		
Lantoki arteko batzordea		
Atal sindikala/k		

**Osaera**

Ordezkaritza-organoaren osaera	Jakinarazpeneterako ezinbestekoa (helbidea, posta-kodea eta udalerrria)
--------------------------------	---

**Kontaktuaren datuak**

Telefonoak		Posta elektronikoa	
------------	--	--------------------	--

**Sektoreko gatazka**

Erakunde sindikala/k (izena eta ordezkartzaren ehunekoa)	Enpresaburuen erakundea/k (izena eta ordezkartzaren ehunekoa)
--	---

**Harremanetarako pertsona**

Jakinarazpeneterako ezinbestekoa (helbidea, posta-kodea eta udalerrria)	Telefonoak	
	Posta elektronikoa	

**GATAZKAREN IDENTIFIKAZIOA**

Eremua	Lurraldekoa		Araba		Bizkaia		Gipuzkoa	
	EAEkoa							
	EAEtik kanpokoa		Zehaztu erkidegoa					
Ukitutako taldea	Enpresako edo sektoreko langile guztiak							
	Lantokia, atala, lanbide-taldea... osorik							
	Beste talde bat (esan zein)							
Gatazka-mota	Hitzarmen edo itun kolektiboaren negoziazioa							
	Arau, hitzarmen edo itunaren interpretazioa edo aplikazioa							
	Enpresaren erabakia edo jardunbidea							
	Adostasun eza kontsulta-aldian							
	Afiliazioaren akreditazioa							
		Beste batzuk (zehaztu zein)						

**PROZEDURAREN INGURUKOAK**

Hitzarmen edo itunaren interpretazioko gatazketan, eskatu zaio batzorde paritarioari jarduteko?  
(*Erantzuna baiezkoa bada, eskabidearen kopia eta, baldin badago, erantzunaren kopia ekarri*)

Bai	<input type="checkbox"/>	Ez	<input type="checkbox"/>	Eskabidea batzorde paritarioari aurkezteko data	
-----	--------------------------	----	--------------------------	---	--

Hitzarmen edo itun kolektiboan prozedurak bitartekaritza moduan aurrera jarrai dezan erabaki da, ukitutakoen alde bietako baten gehiengoak soilik hala nahi izan duelako?

Bai	<input type="checkbox"/>	Ez	<input type="checkbox"/>	Hala baldin bada, aipatu artikulua	
-----	--------------------------	----	--------------------------	------------------------------------	--

(*Bitartekaritzarako soilik, gatazka hitzarmen edo itunaren negoziaziokoa denean*)

Iragan al dira sei hilabete hitzarmena edo ituna negoziatzen hasi zirenetik?

Izan da negoziazorik azken 60 egunetan?

Bai	<input type="checkbox"/>
Ez	<input type="checkbox"/>
Bai	<input type="checkbox"/>
Ez	<input type="checkbox"/>

**LAN HARREMANEN KONTSEILUA / CONSEJO DE RELACIONES LABORALES – PRECO ZERBITZUAK**

ARABA  
Landaberde 35, behea – 01010 Vitoria-Gasteiz  
tel. 945 230 028 – faxa 945 139 118  
e-maila: precoalava@crlv.net

BIZKAIA  
Urkixo zumarkalea 2-3.a esk. – 48008 Bilbao  
tel. 944 033 981 / 944 792 100 faxa 944 792 103  
e-maila: precobizkaia@crlv.net

GIPUZKOA  
Javier Barkaiztegi 19, behea – 20010 Donostia  
tel. 943 429 712 – faxa 943 427 905  
e-maila: precogipuzkoa@crlv.net

**GATAZKAREN AZALPENA****UZIA****OHARRAK****LAN HARREMANEN KONTSEILUA / CONSEJO DE RELACIONES LABORALES – PRECO ZERBITZUAK**

<b>ARABA</b> Landaberde 35, beheka – 01010 Vitoria-Gasteiz tel. 945 230 028 – faxa 945 139 118 e-maila: precoalava@crlv.net	<b>BIZKAIA</b> Urkixo zumarkalea 2-3.a esk. – 48008 Bilbao tel. 944 033 981 / 944 792 100 faxa 944 792 103 e-maila: precobizkaia@crlv.net	<b>GIPUZKOA</b> Javier Barkaiztegi 19, beheka – 20010 Donostia tel. 943 429 712 – faxa 943 427 905 e-maila: precogipuzkoa@crlv.net
--	--	---

## Datuen babesari buruzko informazio-eranskina

### Zure datuen tratamenduaren arduraduna

Izaera pertsonaleko datuen babesari buruz indarrean den araudian ezarritakoarekin bat, jakinarazten dizugu zure datuak jasota geratuko direla dagokion tratamendu-sisteman, zeinaren arduraduna baita Lan Harremanen Kontseilua (aurrerantzean, LHK), honako egoitza soziala duena: Alameda Urquijo, 2 - 3. ezk., 48008 Bilbao, Bizkaia, Espainia.

Erabiltzailea, baldin eta bere datu pertsonalen tratamenduaz zalantzarik badu, harremanetan jarri ahal izango da Datuak Babesteko Ordezkariarekin, aurrez esandako posta-helbidera edo [dpd@crlv.net](mailto:dpd@crlv.net) posta elektronikora idatzita, hain zuzen ere, Datuak Babesteko Ordezkariari.

### Zure datu pertsonalen tratamenduaren helburua

Lan Harremanen Kontseiluan jasotako informazioa erabiltzen dugu, hain zuzen ere, PRECOren prozeduretarako beharrezko diren kudeaketak egiteko; besteak beste, honako hauek:

- o Eskaerak jasotzea.
- o Bilkura edo bileren deialdiak eta aktak egitea.
- o Dokumentazioa egiaztatzea.
- o Aldi baterako den dokumentazioa ezabatzea (afiliazio-zerrendak, sindikatu jakin bateko afiliazioa egiaztatzeko prozeduran).
- o Informazio-sisteman dokumentazioa erregistratu eta artxibatzea, eta, ondoren, eskura jartzea.
- o Bileretan parte hartutakoei aktak ematea.
- o Hitzarmen kolektiboa erregistratzea dagokion lan-agintaritzaren sisteman.
- o Eskatzaileari emaitzak ematea.

### Datu-motak

Jasotako datuak, tratatuko direnak, funtsean honako hauek izango dira: identifikazio-datuak, lanaren beraren xehetasunak, interesdunak eskatutako eta hari emandako zerbitzuen deskribapena, eta bereziki babestutako datuak (afiliazio sindikala).

### Datuen sorburua eta jatorria

Dokumentu hau datuen tratamenduaz ari da, eta datuon jatorria interesduna bera edo bere legezko ordezkaria da, izan ere, bere izenean jardun dezakete persona juridikoek edo fisikok. Datuak gure esku uztean informazioa emateko baimena dutela ziurtatzen dute; eta ziurtatzen dute benetakoa, egiazkoa eta zehatza dela, eta eguneratuta dagoela; eta ez dagoela atzean ordezkari identitatetik.

Horrela ez bada, eskatzaileak badaki berak egin beharko diola aurre LHK-k akaso ezarriko dion zigor edo isunari, izaera pertsonaleko datuen babesaren arloko araudia ez beteazarren.

### Legitimazioa zure datuen tratamendurako

Datuen tratamendurako lege-oinarria oinarrizko interes publikoko zerbitzu bat entregatzea da, Lan Harremanen Kontseiluari buruzko otsailaren 23ko 4/2012 Legeak eta hura garatzen duen dekretuak arautzen dutena.

Baldin eta datu pertsonalak ematen ez baditu dokumentu honetan jasotako helburuetarako, interesdunari ez zaio zerbitzurik emango.

### Datuak gordetzeko epeak

Aipatutako xedea betetzeko beharrezkoa den denboran gordeko dira datu pertsonalak, LHK-k datu horien tratamendutik eratorritako erantzukizunak dituen artean eta interesdunak datuen ezabaketa eskatzen ez duen bitartean.

Eta, ezabaketa eskatuta ere, datuok blokeatuta jarraituko dute beharrezkoa den denboran, eta kasu hauetan baino ez dira tratatuko: geure gain legeak edo kontratuak ezarritako eginkizunak betetzeko, eta/edo geure gain dagoen erantzukizunetako edozein preskribatzeko legezko epeen barruan, eta/edo interesdunarekiko harremanean sortu diren erreklamazioetan, alde batekoak zein bestekoak izan.

Baldin eta kontraktorik adierazten ez badiguzu, ulertuko dugu zure datuetan ez dagoela aldaketarik, zure konpromisoa dugula edozein aldaketaren berri emateko eta arestian aipatu diren kasuetan datuok erabiltzeko zure onespina dugula.

### Zure datuen balizko hartzaileak

Honako datu hauek emango zaizkie segidan aipatzen diren interesdunei:

- o Identifikazio-datuak, kudeaketa administratibo jakinetarako prozeduretan (aktak) parte hartzen dutenei.

Gainera, jakinarazten dizugu LHK-k azpikontratatuta dituela tratamenduaz arduratzen diren adituak Europar Batasun osoan barrena, zertarako eta datuen tratamendurako sistemetan beharrezko diren zerbitzuetarako: hosting-zerbitzuak, eta euskarri- eta mantentze-lanak egitekoak.

### Interesdunaren eskubideak

Modu berean, datuen babesaren arloan indarrean den araudiak eskubidea ematen dio interesdunari datuok eskuratzeko, aldaketak egiteko, tratamendua mugatzeko, datuak ezabatzeko, batera eta bestera garraiatzeko, eta baita bere datu pertsonalen tratamenduaren aurka egiteko ere. Horretarako, dagokion eskaera idatziz egin eta sinatu beharko du, eta, NANaren edo bestelako identifikazio-agiriren baten fotokopiarekin batera, aurrez esandako posta-helbidera edo [dpd@crlv.net](mailto:dpd@crlv.net) posta elektronikora bidali. Eta daturik aldatzen badu, horren berri ere eman beharko du, emandako helbide horietako bat erabiliz.

Horrez gainera, interesdunak eskubidea du dagokion Kontrol Agintaritzan (Euskadin, Datuen Babeserako Euskal Bulegoa) egoki deritzon erreklamazioa aurkezteko. Informazio gehiagorik nahiko bazenu zure eskubiden gainean, edo bestela, dagozkizun eskubideak erabiltzeko eredurik nahi izanez gero, Datuen Babeserako Euskal Bulegoaren web-orrira jo dezakezu: <http://www.avpd.es>.

#### LAN HARREMANEN KONTSEILUA / CONSEJO DE RELACIONES LABORALES – PRECO ZERBITZUAK

<b>ARABA</b> Landaberde 35, behea – 01010 Vitoria-Gasteiz tel. 945 230 028 – faxa 945 139 118 e-maila: <a href="mailto:precoalava@crlv.net">precoalava@crlv.net</a>	<b>BIZKAIA</b> Urkixo zumarkalea 2-3.a esk. – 48008 Bilbao tel. 944 033 981 / 944 792 100 faxa 944 792 103 e-maila: <a href="mailto:precobizkaia@crlv.net">precobizkaia@crlv.net</a>	<b>GIPUZKOA</b> Javier Barkaiztegi 19, behea – 20010 Donostia tel. 943 429 712 – faxa 943 427 905 e-maila: <a href="mailto:precogipuzkoa@crlv.net">precogipuzkoa@crlv.net</a>
--	---	--